



INTERNATIONAL STANDARD ISO 1750-1981/ADDENDUM 1
NORME INTERNATIONALE ISO 1750-1981/ADDITIF 1

Published/Publié - 1983-08-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Pesticides and other agrochemicals — Common names ADDENDUM 1

Addendum 1 to International Standard ISO 1750-1981 (formerly draft Addendum 9 to ISO/R 1750) was developed by Technical Committee ISO/TC 81, *Common names for pesticides and other agrochemicals*, and was circulated to the member bodies in March 1975.

It has been approved by the member bodies of the following countries :

Australia	Germany, F.R.	Switzerland
Austria	India	Turkey
Belgium	Korea, Rep. of	United Kingdom
Canada	New Zealand	USA
Czechoslovakia	South Africa, Rep. of	USSR
France	Sweden	Yugoslavia

No member body expressed disapproval of the document.

Produits phytosanitaires et assimilés — Noms communs ADDITIF 1

L'additif 1 à la Norme internationale ISO 1750-1981 (précédemment projet d'Additif 9 à l'ISO/R 1750) a été élaboré par le comité technique ISO/TC 81, *Noms communs pour les produits phytosanitaires et assimilés*, et a été soumis aux comités membres en mars 1975.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvé :

Afrique du Sud, Rép. d'	Corée, Rép. de	Suisse
Allemagne, R.F.	France	Tchécoslovaquie
Australie	Inde	Turquie
Autriche	Nouvelle-Zélande	URSS
Belgique	Royaume-Uni	USA
Canada	Suède	Yougoslavie

Aucun comité membre ne l'a désapprouvé.

UDC/CDU 632.95 : 001.4

Ref. No./Réf. n° : ISO 1750-1981/Add. 1-1983 (E/F)

Descriptors : pesticides, nomenclature, molecular structure, chemical formulae./Descripteurs : pesticide, nomenclature, structure moléculaire, formule chimique

© International Organization for Standardization, 1983 ●

ISO 1750-1981/Add. 1-1983 (E/F)

Pesticides and other agrochemicals — Common names

ADDENDUM 1

Produits phytosanitaires et assimilés — Noms communs

ADDITIF 1

0 Introduction

This first Addendum to ISO 1750 supplements the lists of common names approved by Technical Committee ISO/TC 81, *Common names for pesticides and other agrochemicals*, for certain pest control chemicals and plant growth regulators of international importance.

The common names are listed in alphabetical order in English with cross-references where the French spelling differs significantly from that in English.

The use of each compound is given according to the following classification :

- A — Acaricide
- F — Fungicide
- H — Herbicide
- I — Insecticide
- N — Nematicide
- P — Plant growth regulator

NOTE — Where mention is made of more than one use, the letters are arranged alphabetically and not in order of frequency of use.

Further addenda to ISO 1750 will be issued in due course giving additional supplementary lists of approved common names. In some cases, widely used names are not available for international use at the present time, because they are protected by trade marks in certain countries.

0 Introduction

Le présent premier Additif à l'ISO 1750 complète la liste des noms communs approuvés par le comité technique ISO/TC 81, *Noms communs pour les produits phytosanitaires et assimilés*, pour des pesticides et autres produits phytopharmaceutiques d'une importance internationale.

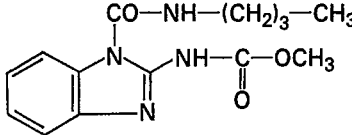
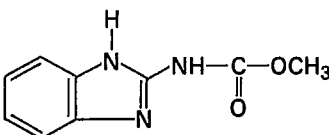
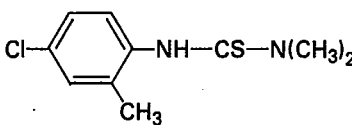
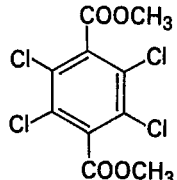
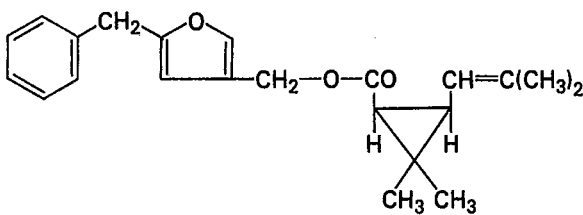
Les noms communs sont présentés dans l'ordre alphabétique anglais complété par l'orthographe française si elle diffère d'une manière significative de l'orthographe anglaise.

L'action de chaque composé est indiquée selon la classification suivante :

- A — Acaricide
- F — Fongicide
- H — Herbicide
- I — Insecticide
- N — Nématicide
- P — Substance de croissance

NOTE — Lorsque mention est faite de plus d'une action, les lettres sont disposées par ordre alphabétique et non par ordre de fréquence d'action.

D'autres additifs à l'ISO 1750 sont en cours d'élaboration pour donner des listes supplémentaires de noms communs approuvés. Dans certains cas, des noms largement utilisés ne sont pas acceptables pour un usage international immédiat, parce qu'ils sont protégés comme marques commerciales dans certains pays.

Common name	E	Chemical name	Structure and molecular formula	Use	Countries where name not acceptable
Nom commun	F	Nom chimique			
Общее наименование	R	E : IUPAC F : UICPA C : CAS			
benomyl	(E)	methyl 1-(butylcarbamoyl)-benzimidazol-2-yl carbamate (E)		F	
bénomyl	(F)	(Butylcarbamoyl-1 benzimidazolyl-2) carbamate de méthyle (F)			
беномил	(R)	methyl [1-[(butylamino)carbonyl]-1H-benzimidazol-2-yl]-carbamate (C)			
carbendazim	(E)	methyl benzimidazol-2-yl-carbamate (E)		F	
carbendazime	(F)	(Benzimidazolyl-2) carbamate de méthyle (F)			
карбендазим	(R)	methyl 1H-benzimidazol-2-yl-carbamate (C)			
chloromethiuron	(E)	3-(4-chloro- <i>o</i> -tolyl)-1,1-dimethyl(thiourea) (E)		1)	US ²⁾
chlorométhiuron	(F)	(Chloro-4 méthyl-2 phényl)-3 diméthyl-1,1 thiourée (F)			
хлорометиурон	(R)	N'-(4-chloro-2-methylphenyl)-N,N-dimethylthiourea (C)			
chlorthal-dimethyl	(E)	dimethyl tetrachloro-terephthalate (E)		H	
chlorthal-diméthyl	(F)	Tétrachloro-2,3,5,6 téréphtalate de diméthyle (F)			
хлортал-диметил	(R)	dimethyl 2,3,5,6-tetrachloro-1,4-benzenedicarboxylate (C)			
cismethrin	(E)	5-benzyl-3-furylmethyl (+)- <i>cis</i> -chrysanthemate (E)		I	
cisméthrine	(F)	Diméthyl-2,2 isobutényl-3 cyclopropanecarboxylate de (benzyl-5 furyl-3) méthyle (F)			
цисметрин	(R)	<i>cis</i> -(+)-[5-(phenylmethyl)-3-furanyl]-methyl 2,2-dimethyl-3-(2-methyl-1-propenyl)-cyclopropanecarboxylate (C)			

1) Ectoparasiticide/Éctoparasiticide.

2) The name "chloromethiuron" is not acceptable in the USA because it is too long and difficult to pronounce. /Le nom «chlorméthiuron» n'est pas acceptable aux États-Unis car il est trop long et difficile à prononcer.